# WhiteThermostat/humidostat universel Big Blue avecRodgerscommande d'humidification/déshumidification et option<br/>de permutation automatique chauffage/climatisation

(Conservez ces instructions pour référence future!)

LIRE ET RESPECTER SOIGNEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER OU D'UTILISER CE THERMOSTAT AFIN DE PRÉVENIR LES BLESSURES ET LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ.

#### GUIDE DES APPLICATIONS DU THERMOSTAT

Options de configuration du thermostat	Applications du thermostat	Nombre maximum d'étages de chauffage/ climatisation
Mono-étage 1 Sans thermopompe (SS1)	Systèmes de chauffage seulement, climatisation seulement ou	1/1
Multi-étages 2 Sans thermopompe (MS2)	mazout ou électriques, systèmes à eau chaude (eau chaude ou vapeur) à 2 ou 3 fils, 24 volts ou millivolts	2/2
Thermopompe 1 Thermopompe à compresseur mono-étage (HP1)	Systèmes thermopompe à compresseur mono-étage et chauffage auxiliaire/d'urgence jusqu'à 2 étages	3/1
Thermopompe 2 Thermopompe bi-étages ou à 2 compresseurs (HP2)	Thermopompes bi-étages ou à deux compresseurs – chauffage auxiliaire/ d'urgence jusqu'à 2 étages	4/2

Coécifications électriques :

Mono-étage, Multi-étages, Thermopompe Instructions d'installation et d'utilisation

Modèle	Choix de programmation				
1F95-1291	7 jours	5/1/1 jours	Non programmable		

### APPLICATIONS

### Thermostat/humidostat à écran tactile 1F95-1291



### - SPÉCIFICATIONS

mV jusqu'à 30 V c.a., NEC classe II, 50/60 Hz ou c.c.
de 20 à 30 V c.a.
1,5 A par borne, 2,5 A maximum pour toutes les bornes combinées
de 7° à 37 °C (de 45° à 99 °F)
Rapide Lent
0,6 °F 1,5 °F
1,2 °F 1,7 °F
1,2 °F 1,7 °F
0,6 °F 1,7 °F
de 0° à 41 °C (de 32° à 105 °F)
90 % max. sans condensation
de -40° à 65 °C (de -40° à 150 °F)
4-9/16 po h. x 5-13/16 po l. x 1-3/16 po p.
de 5 à 50 %
de 40 à 95 %

### MISE EN GARDE

Pour prévenir les chocs électriques ou les dommages à l'équipement, débrancher l'alimentation électrique du système à la boîte de fusibles ou de disjoncteurs principale jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Index	Page
Installation	2
Schémas de câblage	3
Guide de référence rapide du thermostat	5
Menu de configuration de l'installateur	6
Utilisation du thermostat	11
Programmation	12
Dépannage	15

#### ATTENTION : AVIS RELATIF AU MERCURE

Ce produit ne contient pas de mercure. Il peut toutefois remplacer un produit qui en contient.

Le mercure et les produits contenant du mercure ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ne touchez pas au mercure s'il se déverse. Portez des gants non absorbants pour enlever tout mercure déversé et placez-le dans un contenant scellé. Pour la mise au rebus appropriée d'un produit contenant du mercure ou d'un contenant scellé. Consultez le site www.thermostat-recycle.org pour connaître les endroits où vous pouvez envoyer le produit contenant du mercure.



### AVERTISSEMENT

L'installation du thermostat et toutes les composantes du système de commande doivent être conformes aux circuits de Classe II tels que définis dans le code national de l'électricité (NEC).

#### Démontage de l'ancien thermostat

Avant d'enlever les fils de l'ancien thermostat, étiquetez chacun des fils suivant sa borne de branchement pour assurer le branchement correct du nouveau thermostat.

### Installation du nouveau thermostat

- 1. Tirez sur le thermostat pour le détacher de sa base. N'utilisez pas une force excessive et n'arrachez pas le thermostat, car cela pourrait endommager l'appareil.
- 2. Placez la base par-dessus le trou sur le mur et marquez l'emplacement des trous de montage sur le mur en utilisant la base comme gabarit.
- Mettez la base de côté. Percez les trous de montage. Si vous utilisez les trous de montage existants et que ces trous sont trop grands et qu'ils ne vous permettent pas de serrer la base solidement, utilisez des ancrages en plastique pour fixer la base.
- Attachez la base solidement au mur en utilisant les trous de montage montrés dans la Figure 1 et les deux vis de montage. La mise au niveau est à des fins esthétiques seulement; elle n'affecte pas le fonctionnement du thermostat.
- 5. Branchez les fils au bloc de branchement de la base en suivant le schéma de câblage approprié.
- Rentrez l'excédent de fils dans le mur et bouchez le trou avec un matériau ignifuge (comme de l'isolant en fibre de verre) pour empêcher les courants d'air d'affecter le fonctionnement du thermostat.
- 7. Alignez soigneusement le thermostat avec la base et enclenchezle en place.

### Emplacement des piles

Deux piles alcalines « AA » sont incluses dans le thermostat en usine, mais elles sont couvertes d'une étiquette pour éviter qu'elles se déchargent. Enlevez l'étiquette des piles pour les activer. Pour remplacer les piles, mettez le système à l'**arrêt**, retirez le thermostat du mur et installez les batteries à l'arrière, dans le haut du thermostat (voir la Figure 1). Pour de meilleurs résultats, utilisez des piles alcalines « AA » d'une marque de renom, comme Duracell<sup>®</sup> ou Energizer<sup>®</sup>. Si le domicile doit demeurer vacant pendant une période prolongée (plus de 3 mois) et que le symbole III s'affiche, les piles doivent être remplacées avant le départ.

### Commutateurs de partage de l'alimentation

Les commutateurs de partage de l'alimentation (Fig. 1) doivent être laissés en position de marche (**On**) sur la plupart des systèmes. L'information contenue dans le tableau qui suit décrit la méthode d'alimentation du thermostat ainsi que les options de commutation.

Méthode d'alimentation du thermostat	Position du commutateur/ Description
Alimentation par piles, aucune alimentation 24 volts disponible.	Commutateur en position « <b>On</b> » (marche), le thermostat est alimenté par les piles.
Alimentation câblée avec piles	Commutateurs en position « <b>On</b> »
auxiliaires, pour les systèmes	(marche), le thermostat est alimenté
24 volts avec fil commun du	directement par le transformateur et
transformateur à la borne « C »	pourvu d'une alimentation auxiliaire
du thermostat.	par piles.
*Alimentation par piles avec	Commutateurs en position « <b>On</b> »
partage de l'alimentation, pour	(marche), le thermostat est alimenté
les systèmes 24 volts sans fil	par les piles et une alimentation
commun entre le transformateur	supplémentaire est tirée du circuit de
et la borne « C » du thermostat.	chauffage ou de climatisation.

\*Le partage de l'alimentation permet d'augmenter la durabilité des piles, mais sur un nombre restreint de systèmes de chauffage ou de climatisation avec modules électroniques à haute impédance, vous pourriez observer l'une des conditions suivantes :

- 1. Le moteur à tirage induit de la fournaise peut fonctionner sans qu'il y ait de commande de chauffage.
- Le ventilateur de la fournaise peut démarrer sans qu'il y ait de commande de chauffage ou il peut refuser de s'arrêter.
- 3. La fournaise peut ne pas s'arrêter à la fin de la commande de chauffage.
- 4. Le climatiseur peut ne pas s'arrêter à la fin de la commande de climatisation.

Si la méthode de partage de l'alimentation ne convient pas à votre système, placez les commutateurs de partage de l'alimentation en position d'arrêt **(Off)**. Cela annule le partage de l'alimentation, fait fonctionner le thermostat sur l'alimentation des piles, et corrige le problème.





#### Vue arrière du thermostat



### SCHÉMAS DE CÂBLAGE

TRANSFORMATEUR CLASSE II



#### Figure 2 – Système mono-étage ou multi-étages (sans thermopompe) avec un seul transformateur

#### Branchements mono-étage et multi-étages

Consultez le mode d'emploi du fabricant de l'appareil pour les informations spécifiques au câblage du système.

Ce thermostat est conçu pour les systèmes à un ou à deux transformateurs.

Vous pouvez configurer le thermostat pour l'utiliser dans les systèmes à combustible fossile suivants :



MULTI-ÉTAGES (MS 2). Gaz, mazout ou électricité.

Après le câblage, consultez la section CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR pour configurer correctement le thermostat.

Figure 3 – Systèmes à thermopompe



TRANSFORMATEUR CLASSE II

#### Branchements de la thermopompe

Si vous n'avez pas de thermopompe, consultez les figures 3 et 4. Consultez le mode d'emploi du fabricant de l'appareil pour les informations spécifiques au câblage du système.

Vous pouvez configurer le thermostat pour l'utiliser dans les systèmes à thermopompe suivants :

THERMOPOMPE TYPE 1 (HP 1). Système à compresseur mono-étage; système auxiliaire au gaz ou électrique.

THERMOPOMPE TYPE 2 (HP 2). Système à compresseur multi-étages ou système à deux compresseurs avec système auxiliaire au gaz ou électrique.

Après le branchement, consultez la section CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR pour configurer correctement le thermostat.

### SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Figure	4 –	Humidité	et	capteurs
--------	-----	----------	----	----------

нм	DHM	+	s	-
La borne d'humidification se met sous tension à la commande de chauffage si le réglage d'humidification est supérieur au taux d'humidité ambiante. Elle peut également être utilisée pour humidifier indépendamment de la demande de chauffage ou en mode Climatisation lorsque l'Humidification automatique est sélectionnée à l'article 41 du Menu de configuration	Se met hors tension sur commande de déshumidification pour réduire la vitesse du ventilateur. La borne DHM sert uniquement sur les systèmes pourvus d'une fonction de déshumidification compatible avec une borne reliée au module de commande ou un relais installé pour réduire la vitesse du ventilateur	Tension d'alimentation au capteur thermique à distance	Signal du capteur thermique à distance	Tension d'alimentation au capteur thermique à distance

# Câblage de déshumidification sans système de ventilateur à vitesse variable et commande électronique pour système à compresseur mono-étage seulement.

Si le système est à compresseur mono-étage, consultez le schéma ci-dessous. Un relais (fourni par le client) doit être installé tel que montré à la Fig. 7 pour faire passer la vitesse du ventilateur à la vitesse inférieure suivante lorsque le thermostat émet une commande de déshumidification. La réduction du débit d'air permet au serpentin d'extraire encore plus d'humidité de l'air. Le relais doit convenir à la charge du moteur de ventilation. Puisque cette configuration réduit le débit d'air pendant la climatisation, il est recommandé d'utiliser un dispositif antigel (CAFC de White-Rodgers) ou l'équivalent. Le CAFC empêche le serpentin de climatisation de geler lorsque le débit d'air est réduit, que les filtres sont sales, que la pression de frigorigène est basse, etc. Le CAFC s'enclenche sur la conduite d'aspiration le plus près possible du serpentin d'évaporation, et il coupe le circuit du compresseur lorsque la conduite d'aspiration tombe sous 3 °C (38 °F), et elle rétablit le circuit à 8 °C (46 °F).







#### Figure 6 – Câblage typique pour système d'humidification 120 V





#### TRANSFORMATEUR

### **GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE DU THERMOSTAT**

#### Description de l'écran d'accueil



Régler l'heure et Régler l'horaire Articles de programmation et de configueration veau de charge des piles Figure 9 – Articles de programmation et de configuration

(1)Affiche det « Keypad Lockout » (verrouillage du clavier) lorsque le thermostat est en mode de verrouillage du clavier. 16 17 10 11 12 Affiche , « **Temperature Limit** » (limite de température) et « Keypad Lockout » (verrouillage du clavier) lorsque la plage limite est activée et verrouillée. 9 Outdoor Remote Affiche seulement « Temperature Limit » (limite de PMAM température) lorsque la plage de limite est activée. 8 1D Indique la période de la journée en cours de programmation. Touche EXÉCUTER L'HORAIRE (exécuter le programme). 0ŗ 18 SYSTEM Cool Hea Off Pur Heat Cop Em Sys Auto Coo Touche RÉGLER L'HEURE ou clé MAINTENIR la température. Heat Day Pump Le message « Change Filter » / « Change Pad » / « Change 14 .Copy UV Lamp » (changer le filtre/changer le tampon/changer la m On +2 DeHum On Cool Savings lampe UV) s'affiche lorsque le système a atteint la durée de 13 Pad marche programmée pour le filtre/le tampon d'humidité/la lampe Call For Service Auto Prog UV, afin de vous rappeler de changer ou de nettoyer le filtre/le Copy <sup>′</sup>15 Set Tim Installe Config tampon d'humidité ou de remplacer la lampe UV. Clean Display Advance Day Hold Touche COPIER ou touche CONFIGURATION DE L'INSTALLATEUR. La touche EFFACER L'AFFICHAGE permet d'effacer l'affichage pendant 30 secondes ou de faire DÉFILER LES JOURNÉES 19 7 6 4 pour la programmation. Utilisé pendant la programmation pour régler l'heure, et dans le (8) menu de configuration pour changer les sélections. fonction est en marche. « Hold Until » (maintenir jusqu'à) indique l'heure de la fin de la période de maintien temporaire. (16) Les mots « Hours » (heures) et « Days » (jours) s'affichent (10) pendant les étapes de configuration de l'installateur. à distance est en communication. « Hold At » (maintenir à) s'affiche lorsque le thermostat (11) (17) est en mode MAINTIEN. « Temporary Hold At » (maintenir temporairement à) s'affiche lorsque le thermostat est en mode (18) de MAINTIEN TEMPORAIRE. est configuré sur HP1/HP2. (12) « Humidity » (humidité) indique que la valeur « Set At » (réglé (19) sur) qui s'affiche correspond au réglage d'humidité. « System On » (système sur) indique si le mode Chauffage (13) ou Climatisation est actif. « +2 » indique à quel moment le (20) deuxième étage est en marche. (14) « Copy » (copier) indique que la fonction copie est utilisée pendant la programmation. (21) L'affichage constant de « Cool Savings » (économies de (15) climatisation) indique que la fonction d'économie a été activée



dans le menu de l'installateur. Un message « Cool Savings » (économies de climatisation) clignotant indique que cette

- « Remote » (distance) indique que le capteur thermique intérieur à distance est en communication. « Outdoor Remote » (capteur extérieur) indigue que le capteur thermigue extérieur
- Heure affichée, température ou humidité à distance.
- « Heat Pump » (thermopompe) s'affiche lorsque le système
- « Call for Service » (appeler un technicien) indique une défectuosité dans le système de chauffage/climatisation. Il n'indique pas la défaillance du thermostat.
- Clé « Auto Schedule » (horaire automatique) pour la fonction correspondante ou touche Humidity (humidité) pour afficher l'humidité réelle et le point de réglage d'humidité.
- Dans le menu de configuration, indique le numéro de l'écran. Si cette case est vierge, le thermostat est d'un modèle plus ancien et il requiert le feuillet d'instruction 37-9818A.

Pour accéder au menu : Enfoncez la touche **Menu**. Enfoncez et tenez pendant 5 secondes la touche **Installer Config** (configuration de l'installateur). Cela affiche le numéro de référence de l'écran n° 1 dans le tableau ci-dessous. Les numéros de référence s'affichent dans le coin supérieur droit de l'écran. Enfoncez  $\triangle$  pour passer à l'article suivant du menu ou  $\nabla$  pour retourner à l'article précédent. Enfoncez  $\bigcirc$  pour changer le réglage d'un article du menu. Les articles ombrés ne sont pas disponibles en mode non programmable. Notez les options sélectionnées dans la colonne « Option sélectionnée » du menu.

Note pour l'installateur : Pour rétablir les réglages par défaut de l'usine pour la programmation, l'horloge et le menu de configuration, enfoncez les clés  $\triangle, \nabla$  et SYSTÈME simultanément. L'afficheur du thermostat s'efface pendant quelques secondes, puis tous les segments s'affichent momentanément. Pour les systèmes à thermopompe, les articles 1 et 3 du Menu de configuration doivent correspondre au système de la thermopompe.

MENU DE CONFIGURATION							
Numéro de	SS1	HP1	Enfoncez	Réglage d'usine	Enfoncez 🕂 ou <-	Commentaires	Option
de l'écran	WI52	HP2	la cie	(par defaut)	pour sélectionner parmi		selectionnee
1			•	MED		Sélectionne multi étages (MS2, consthermonomne), thermonomne 1	
	•		Æ	IVIO Z	TIF 1, TIF 2, 33 T	(HP1, 1 compresseur), thermopompe 2 (HP2, 2 compresseurs ou	
					,	compresseur à 2 vitesses) ou mono-étage.	
2	•	•	A	(GAZ)	ELEC	Réglage GAZ : la fournaise contrôle le ventilateur. Réglage ÉLEC : le thermostat contrôle le ventilateur.	
3		•	A	0b (0)	b	Sélectionne le robinet inverseur (Cet article doit uniquement s'afficher lorsque HP1 ou HP2 est sélectionné ci-dessus.)	
4	•	•	A	Jours, (7) P	5 ou 0	Programmes par semaine. (7 jours, 5-1-1 jours ou non programmable)	
5	•	•	A	(4) PS	2	Programmes par jour.	
						4 = Matin, Jour, Soir, Nuit 2 = Jour, Nuit Non disponible si 4 est 0	
6	•			Climatisation-	Climatisation-Arrêt-	Configuration du commutateur du système en mode sans	
				Arrêt-Chauffage-	Chauffage, Chauffage	thermopompe.	
				Automatique	Climatisation à l'arrêt, Arrêt		
			•	Climatization Arrôt	automatique	Configuration du commutateur du quatème en mode thermonompe	-
		•	Æ	Chauffage-Urgence-	Chauffage-Urgence, Arrêt-	Configuration du commutateur du systeme en mode thermopompe.	
7			•	Automatique	Urgence-Automatique	Sélectionne le Délai de gestion d'énergie. Non disponible si 4 est 0	
/	•	•	Æ	(Marche) E	Arret	Selectionne le Delai de gestion d'energie. Non disponible si 4 est o	
8	•	•		(FA) Chauffage, Cr	SL	Sélectionne l'anticipation réglable, la vitesse du cycle, Chauffage	
9	•	•	A	(FA) Chauffage, Cr	SL	Sélectionne l'anticipation réglable, la vitesse du cycle, Climatisation	
10		•	A	(FA) Cr/AU, Em	SL	Sélectionne l'anticipation réglable, la vitesse du cycle auxiliaire	
						(cet article doit seulement paraître si HP1 ou HP2 est selectionne ci-dessus).	
11	•	•	A	(Arrêt) CL	Marche	Sélectionne le verrouillage du compresseur.	
12	•	•	A	(Marche) <b>dL</b>	ARRÊT	Sélectionne l'éclairage continu de l'afficheur.	
13	•	•	A	0	5, MOINS à 5, PLUS	Sélectionne l'affichage réglable de la température ambiante	
14	•	•		(Temperature)	°C	[plage de -5 (de moins) à +5 (de plus)]. Sélectionne l'affichage en °F/°C (unités de température en degrés	
15				(Maraba) b	ADDÊT	Fahrenheit ou Celsius).	
15				(Marcho) dS			
17		•		(Marche) Chouffage		Selectionne l'hereire automatique pour la programmation de la	
17			Æ	AS	ANNET	température confortable, mode Chauffage. Non disponible si 4 est 0	
18	•	•		(Marche) Climatisation, <b>AS</b>	ARRÊT	Sélectionne l'horaire automatique pour la programmation de la température confortable, mode Climatisation. Non disponible si 4 est 0	
19	•	•	A	(ARRÊT) <b>CS</b>	Marche	Sélectionne la marche ou l'arrêt de la fonction Cool Savings	
20	•	•	A	CS économies de	1-2-3-4-5-6	Sélectionne l'optimisation du compresseur (non disponible sur les	
				climatisation (3)		modèles antérieurs).	
21	•	•	A	(Arrêt) CO	Marche	Sélectionne la mise en marche ou à l'arrêt de l'alarme de confort. (Non disponible sur les modèles antérieurs)	
22	•	•	A	(ARRÊT) CA	Marche	Sélectionne la mise en marche ou à l'arrêt de l'alarme de confort. (Non disponible sur les modèles antérieurs)	
23	•	•	A	(99) Chauffage, HL	62-98	LIMITE DE TEMPÉRATURE, CHAUFFAGE (réglage max. chauffage).	
24	•	•	A	(45) Climatisation, LL	46-82	LIMITE DE TEMPÉRATURE, CLIMATISATION (réglage max. climatisation).	
25	•	•	A		L (total), P (partiel),	Sélectionne le verrouillage du clavier.	
				Verrouillage du	Limite de température (plage de limites de		
			<u> </u>	clavier	température)		
26	•	•	A	000	001-999	Selectionne la combinaison de verrouillage du clavier (actif uniquement si le verrouillage du clavier est sélectionné).	
27	•	•	A	(Marche) Chauffage, FS	ARRÊT	Second étage rapide de chauffage (non disponible si SS1 est sélectionné ci-dessus).	
28	•	•	A	(Marche) Climatisation, FS	ARRÊT	Second étage rapide de climatisation (non disponible si SS1 ou HP1 est sélectionné ci-dessus).	
29	•	•	A	À distance (ARRÊT)	Marche	Capteur thermique à distance, activé/inactivé.	
30	•	•	A	Capteur à distance, Int	Capteur extérieur	Capteur thermique à distance (Intérieur/extérieur).	
31	•	•	A	(Marche) LS	ARRÊT	Capteur de température locale activé/désactivé (seulement lorsque le	
32		•	A	(ARRÊT) dF	Marche	Met en marche ou à l'arrêt l'option bi-carburant (cet article s'affiche si HP1 ou HP2 est sélectionné ci-dessus).	

MENU DE CONFIGURATION							
Numéro de référence de l'écran	SS1 MS2	HP1 HP2	Enfoncez la clé	Réglage d'usine (par défaut)	Enfoncez + ou pour sélectionner parmi les options énumérées	Commentaires	Option sélectionnée
33		•	A	(35) dF	-5 - 50	Sélectionne le réglage bi-carburant (°F), réglage par défaut en usine « en marche » avec capteur extérieur disponible.	
34		•	A	(05) dF	0 - 09	Sélectionne le réglage bi-carburant (°F), réglage par défaut en usine « en marche » sans capteur extérieur.	
35		•	A	(60) Cd	0-99	Sélectionne le délai d'arrêt du compresseur en secondes, réglage par défaut en usine « en marche ».	
36		•	A	(80) AO	-5 - 79	Sélectionne la température de coupe du chauffage auxiliaire. Cet article s'affiche si HP1 ou HP2 est sélectionné et le capteur extérieur est installé et activé.	
37		•	A	(80) bP	79-20	Sélectionne le point d'équilibre du ventilateur. Une sélection de 80 neutralise cette fonction. Cet article s'affiche si HP1 ou HP2 est sélectionné et le capteur extérieur est installé et activé.	
38	•	•	A	(ARRÊT) H⊳	Marche	Sélectionne l'affichage d'humidité et l'heure en alternance.	
39	•	•	A	Humidité 00 (humidité ambiante)	-20 MOINS 20 PLUS	Sélectionne le réglage de l'affichage d'humidité.	
40	•	•	A	(ARRÊT) HR	MOINS, PLUS	Sélectionne la réduction d'humidité automatique.	
41	•	•	A	(ARRÊT) AH	H, C, A	Sélectionne l'humidification automatique.	
42	•	•	A	(ARRÊT) CH	Marche	Sélectionne l'humidificateur cyclique.	
43	•	•	A	OC (0)	od, ARRÊT	Sélectionne le confort optimal, la déshumidification optimale ou l'arrêt.	
44	•	•	A	(ARRÊT) Changer la lampe UV	Marche	Sélectionne la fonction de changement de la lampe UV.	
45	•	•	A	350 jours	25-1975	Change le nombre de jours d'utilisation de la lampe UV.	
46	•	•	A	(ARRÊT) Changer le tampon	Marche	Sélectionne la fonction de changement du tampon humidificateur.	
47	•	•	A A	100 heures	25-1975	Change le nombre d'heures d'utilisation du tampon humidificateur.	
48	•	•	A	ARRÊT Changer le filtre	Marche	Sélectionne l'option de changement du filtre.	
49	•	•		200 heures	25-1975	Change le nombre d'heures d'utilisation du filtre.	

 Cette touche peut être configurée pour : MS2 – Système multi-étages (2 chauffage/2 climatisation) HP1 – Thermopompe à compresseur mono-étage (2 chauffage/1 climatisation)

**HP2** – Thermopompe à compresseur deux étages ou système à deux compresseurs, et système auxiliaire au gaz ou électrique; (bi-carburant, voir la référence d'écran numéro 33) (4 chauffage/2 climatisation)

**SS1** – Système mono-étage (zone à 3 fils, voir les schémas de câblage).

- Fonctionnement au gaz (GAS) ou électrique (ELE) du ventilateur. Si le système de chauffage requiert que le thermostat commande le ventilateur, sélectionnez ELE. Sélectionnez GAS si le système de chauffage commande directement le ventilateur sur demande de chauffage. Remarque : La réinitialisation du thermostat remet la sélection sur GAZ.
- 3. Sélection de la borne O/B Sélectionne le fonctionnement du robinet inverseur (lorsque l'article 1 est réglé sur HP1 ou HP2 seulement). Lorsque le réglage est sur « O », le robinet de permutation est sous tension en mode CLIMATISATION pour convenir à la majorité des applications de chauffage. Si la thermopompe requiert que le robinet de permutation soit sous tension en mode CHAUFFAGE, sélectionnez « B ».
- 4. Programmes par semaine Cette commande peut être configurée pour 7 jours distincts ou 5/1/1 jours de programmation, ou être en mode non programmable. La valeur par défaut est le mode 7 jours. L'afficheur indique « 7 jours » par défaut. Les autres options « 5 jours » ou « 0 jour » peuvent être sélectionnées. En mode « 0 jour » de non-programmation, l'étape EMR n'est pas requise puisque cette fonction n'est pas disponible en mode non programmable.
- Étapes de programmation par jour Non disponible en mode non programmable. Cette commande peut être configurée sur 4 ou 2 étapes de programmation par jour. La valeur par défaut est « 4 PS » et elle peut alterner entre 4 PS et 2 PS.
- Configuration du commutateur du système (MS2/SS1) Ce thermostat est configuré sur Chauffage et Climatisation avec permutation automatique par défaut (Climatisation-Arrêt-Chauffage-Automatique). Il peut être configuré sur Chauffage et

Climatisation (Climatisation-Arrêt-Chauffage) ou sur Chauffage seulement (Arrêt-Chauffage) ou Climatisation seulement (Climatisation-Arrêt).

Lorsque la commande est en configuration thermopompe (HP1/HP2), la configuration du commutateur du système comporte un mode supplémentaire, à savoir **Em** pour Urgence.

- 7. Délai de gestion d'énergie (EMR) (Cette étape est omise lorsque la configuration est en mode non programmable). Lorsque l'EMR est en marche (On), le thermostat commence le chauffage ou la climatisation à l'avance afin que l'édifice atteigne la température de réglage à l'heure que vous avez programmée. Exemple : Le chauffage est programmé sur 65 °F (18 °C) la nuit et 70 °F (21 °C) à 7 h. Si la température de l'édifice est de 65 °F (18 °C), la différence est de 5 °F. Si l'on calcule 5 minutes par °F de hausse, le réglage du thermostat passera à 70 °F (21 °C) à 6 h 35. La climatisation prévoit davantage de temps par °F, parce qu'elle atteint moins rapidement sa température.
- 8, 9 et 10. Sélection de la durée du cycle Le réglage par défaut en usine est rapide (FA Cr) dans tous les modes (Chauffage, Climatisation, Urgence). Pour changer au cycle lent (SL, Cr), enfoncez la touche → ou → pour alterner entre FA et SL. Les durées de cycles figurent ci-dessous :

,	0	
Mode	Moyen	Lent
Chauffage	0,6 °F	1,5 °F
Climatisation	1,2 °F	1,7 °F
Thermopompe	1,2 °F	1,7 °F
Chauffage d'urgence	0,6 °F	1,7 °F

11. Sélection du verrouillage du compresseur (CL) – La sélection de l'option CL On (verrouillage du compresseur) indique au thermostat qu'il doit attendre 5 minutes entre les cycles de climatisation. Ce délai est conçu pour protéger le compresseur contre les cycles courts. Certains compresseurs plus récents comportent un délai intégré et n'ont pas besoin que cette fonction soit activée dans le thermostat. Le fabricant de votre compresseur peut vous indiquer si le système est déjà pourvu de cette fonction de verrouillage. Lorsque le délai d'attente du compresseur est activé, le thermostat fait clignoter la température de réglage pendant un maximum de cinq minutes.

- 12. Sélection de l'éclairage continu de l'afficheur (dL) Dans des conditions obscures, l'éclairage de l'afficheur accroît le contraste. Lorsque la borne C est branchée, la sélection dL On (marche) allume l'éclairage de l'afficheur en continu. La sélection dL Off (arrêt) allume temporairement l'éclairage de l'afficheur après l'enfoncement de toute touche. Lorsque la borne C n'est pas sous tension (piles seulement), la fonction dL On (marche) permet l'éclairage de l'afficheur en continu sans le branchement d'un fil commun Lorsque le thermostat est alimenté par piles avec partage de l'alimentation et branchements 24 V basse tension sur les bornes W et Y, la sélection dL « On » (marche) procure un éclairage continu de l'afficheur.
- Remarque : Si le partage de l'alimentation n'est pas compatible avec le branchement W ou Y (voir la page 2), ou s'il n'y a qu'un seul branchement à W ou Y, l'éclairage en continu de l'afficheur sera interrompu lorsque la borne de partage de l'alimentation (W ou Y) fait fonctionner le système. En mode de partage de l'alimentation, l'éclairage continu de l'afficheur devient plus clair lorsqu'une touche est enfoncée. Et sur certains systèmes à impédance élevée, l'intensité de l'éclairage peut baisser lorsque le thermostat émet une commande de chauffage ou de climatisation.
- 13. Sélection de l'ajustement de l'afficheur de température de 5 LO (5 degrés de moins) à 5 HI (5 degrés de plus) – Ceci permet d'ajuster l'affichage de la température ambiante à la hausse ou à la baisse de -5 °F à +5 °F, en tranches de 1 °F. Votre thermostat a été calibré avec précision en usine, mais vous avez l'option de changer la température qui s'affiche pour qu'elle corresponde à votre ancien thermostat, si désiré.
- Sélection de l'afficheur en °F ou °C Change les unités de l'afficheur en Celsius ou en Fahrenheit, au besoin.
- Sélection du signal sonore (bip) en marche ou à l'arrêt Le réglage par défaut en usine est b, à savoir en marche (On). Pour mettre le signal sonore à l'arrêt, sélectionnez l'option OFF.
- Sélection du calcul de l'heure avancée Cette fonction permet au thermostat de calculer automatiquement l'heure avancée et de l'appliquer à l'afficheur de l'horloge. La valeur par défaut est la marche (On).
- 17 et 18. Sélection de l'horaire automatique Non disponible en mode non programmable. Cette fonction vous permet de programmer une température confortable simultanément pour toutes les périodes du programme, en enfonçant le bouton Auto Schedule (horaire automatique). Lorsque la fonction Heat AS (horaire automatique de chauffage) ou Cool AS (horaire automatique de climatisation) est activée (On), la fonction Auto Schedule (horaire automatique) peut être réglée. L'affichage du message Off (arrêt) indique que cette fonction n'est pas prête à être utilisée ou qu'une « température confortable » a déjà été programmée. Voir la rubrique Horaire automatique dans la section Programmation.
- 19 et 20. Sélection des économies de climatisation (Cool Savings<sup>™</sup>) – Les économies de climatisation (Cool Savings<sup>™</sup>) permettent de programmer un écart de température écoénergétique (de 1 à 6 degrés) dans les conditions de demande élevée (températures extérieures élevées). Lorsque la fonction Cool Savings<sup>™</sup> (économies de climatisation) est en marche, elle se déclenche lorsque la climatisation fonctionne pendant plus de 20 minutes consécutives. Cool Savings™ (économies de climatisation) ajuste alors graduellement la température intérieure à la baisse. La première baisse de 1° survient lorsque le climatiseur fonctionne sans arrêt pendant une heure, et les ajustements subséquents de 1° se produisent après chaque demi-heure de marche (par exemple, pour qu'un ajustement de 2° survienne, le climatiseur doit fonctionner sans arrêt pendant 1 1/2 heure). L'écart se limite au nombre de degrés sélectionné, entre 1 et 6. Lorsque l'écart

démarre ou est en fonction, le message « Cool Savings » (économies de climatisation) clignote sur l'afficheur. Cette fonction écoénergétique se base sur le fait que puisque le climatiseur fonctionne pendant de longues périodes, l'humidité ambiante baisse, ce qui rend les températures légèrement plus élevées plus confortables. Lorsque la période de pointe prend fin, Cool Savings profite également de la capacité accrue du climatiseur dans des conditions moins exigeantes pour ramener graduellement l'écart à zéro, et revenir à la température de réglage.

Lorsque la fonction « Cool Savings » (économies de climatisation) est à l'arrêt (OFF), aucun écart de température ne survient.

- 21. Optimisation du compresseur (Non disponible sur les modèles antérieurs) L'optimisation du compresseur prévoit un délai dans le fonctionnement du ventilateur du circulateur après le démarrage ou l'arrêt du compresseur. Quand l'optimisation du compresseur (CO) est en marche (ON), le ventilateur observe un délai de cinq secondes, lorsque le compresseur se met en marche (sur commande de chauffage dans la thermopompe ou commande de climatisation), puis il démarre et permet à l'air de se réchauffer ou de refroidir. Après l'arrêt du compresseur en mode climatisation, le ventilateur continue à rouler pendant 20 secondes pour capter toute climatisation restante dans le système. Lorsque l'optimisation du compresseur (CO) est à l'ARRÊT, aucun délai ne survient dans le fonctionnement du ventilateur.
- 22. Comfort Alert avec protection active (non disponible sur les modèles antérieurs) Activez cette fonction (ON) pour permettre une protection active. Ceci permet au thermostat d'identifier les codes de défectuosités qu'il reçoit du module Comfort Alert lorsque le compresseur risque d'être endommagé, et de réagir à ces codes en coupant l'alimentation du compresseur. Les codes de défectuosité du module Comfort Alert clignotent sur le thermostat. (Consultez les Codes d'alarme Comfort Alert dans la section Dépannage.) Si aucun module Comfort Alert n'est branché, ou pour neutraliser la protection active, réglez cette fonction sur OFF (arrêt). Si un module Comfort Alert est branché et que cette fonction est à l'arrêt (OFF), le thermostat continue à recevoir les codes de défectuosité du module Comfort Alert et à clignoter, mais la protection active n'est pas engagée et elle ne protège pas le compresseur.
- 23. Limite de température de chauffage Cette fonction règle la température de chauffage maximale. La valeur par défaut est de 99 °F (37 °C). Elle peut être changée à un réglage entre 62 °F (16 °C) et 98 °F (36 °C). L'icône « temperature limit » (limite de température) s'affiche sur la gauche du point de réglage lorsque cette fonction est utilisée. Cette icône clignote lorsque l'on tente de régler la température au-delà de la plage programmée.
- 24. Limite de température de climatisation Cette fonction règle la température de climatisation minimale. La valeur par défaut est de 45 °F (7 °C). Elle peut être changée à un réglage entre 46 °F (8 °C) et 82 °F (28 °C). L'icône « temperature limit » (limite de température) s'affiche sur la gauche du point de réglage lorsque cette fonction est utilisée. Cette icône clignote lorsque l'on tente de régler la température au-delà de la plage programmée.
- 25 et 26. **Verrouillage du clavier** Cette étape permet de sélectionner le type de verrouillage ou les limites de réglage. Si aucun verrouillage ni aucune limite n'est requis, appuyez sur A pour faire défiler le menu. Trois réglages de sécurité sont disponibles dans cet article du menu.

Utilisez les clés 🗁 et <</li>
pour sélectionner le verrouillage désiré. Les options de verrouillage sont :

« Keypad Lockout et L » (verrouillage du clavier et L) =
 Verrouillage complet. Verrouillage complet de toutes les touches.
 « Keypad Lockout et P » (verrouillage du clavier et P) =
 Verrouillage partiel. Le verrouillage partiel permet l'utilisation des

clés  $\triangle$  et  $\nabla$ , mais seulement à l'intérieur des températures limites.

« Temperature Limit/Keypad Lockout » (limite de température/ verrouillage du clavier) empêche le changement des limites de température programmées dans le Menu de configuration. Une fois le type de verrouillage sélectionné, appuyez sur A. Sélection de la combinaison de verrouillage du clavier L'afficheur indique « 000 » « Keypad Lockout » (verrouillage du clavier).

Omettez cette étape et effectuez le reste de la configuration si l'indicateur de Changement de filtre à air ou l'indicateur de Changement du tampon humidificateur est désiré; pour ce faire, enfoncez la touche  $\triangle$  pour faire défiler le menu. Revenez à cette étape lorsque vous êtes prêt à sélectionner le verrouillage, puis procédez comme suit :

Enfoncez les touches → ou → ou → pour sélectionner la combinaison de verrouillage du clavier. Remarque : « 000 » n'est pas un choix valide.

Notez la combinaison sélectionnée pour référence future.

Enfoncez  $\triangle$  pour quitter le menu. La fonction de sécurité que vous avez sélectionnée commence après 10 secondes. La clé du système demeure active pendant 10 secondes pour permettre le réglage sur Chauffage, Arrêt, Climatisation ou Automatique. Pour déverrouiller le clavier, enfoncez Menu, puis enfoncez Installer Config (configuration de l'installateur). L'afficheur indique alors « **000** » et le verrouillage du clavier. Entrez le code utilisé pour verrouiller le clavier, puis enfoncez  $\triangle$ .

- 27 et 28. Sélection du second étage rapide, MARCHE **ou ARRÊT** – Non disponible en configuration SS1. La sélection FA ON (rapide en marche) force le démarrage rapide des étages de chauffage supplémentaires lorsque  $ar{\Delta}$  est enfoncé pour accroître la température de quelque degrés au-dessus de la température ambiante. Choisissez ce réglage si vous désirez que la température augmente rapidement lorsque vous haussez le réglage manuellement. La sélection FA OFF (rapide à l'arrêt) permet au thermostat de choisir le moment idéal pour activer les autres étages de chauffage. Lorsque la touche A est utilisée pour accroître le réglage audessus de la température ambiante, les étages de chauffage supplémentaires peuvent démarrer très rapidement ou très lentement (jusqu'à 30 minutes plus tard), selon la performance récente du système. Sélectionnez ce réglage s'il n'est pas nécessaire que les étages de chauffage supplémentaires démarrent rapidement lorsque vous augmentez manuellement la température, et si vous désirez que le thermostat contrôle les étages en fonction de la performance récente du système. La fonction Fast Cool (climatisation rapide) contrôle les étages de climatisation de la même manière que Fast Heat (chauffage rapide), selon le réglage On ou Off (marche ou arrêt), lorsque le réglage de température est abaissé sous la température ambiante.
- 29. Sélection de la mise en marche du capteur thermique à distance – Le réglage ON (marche) active le capteur à distance relié au thermostat et affiche la température au capteur dans la zone de l'afficheur réservée pour l'heure. La valeur par défaut OFF (arrêt) indique qu'aucun capteur à distance n'est branché ou activé.
- 30. Sélection du capteur à distance intérieur ou extérieur Si la fonction 30 est activée, sélectionnez le capteur qui doit être utilisé, à savoir Remote In (Capteur intérieur, F145-1328) ou Outdoor Remote (Capteur extérieur, F145-1378). La valeur par défaut est Remote In (capteur intérieur).
- 31. Sélection de la neutralisation du capteur local Si le réglage 31 est programmé sur Indoor (intérieur), le capteur local du thermostat peut être neutralisé afin d'afficher la température lue par le capteur à distance. La valeur par défaut est On LS (capteur local en marche). Pour neutraliser le capteur local, changez la sélection à OFF LS (capteur local neutralisé).
- 32. Sélection de la fonction bi-carburant (dF) Cette fonction s'applique uniquement en mode thermopompe (HP1, HP2). Elle permet d'activer (On) ou de neutraliser (Off) la fonction bi-carburant du thermostat.

- 33. Sélection de la température bi-carburant Lorsque la fonction dF (bi-carburant) est réglée sur On (marche) et que le capteur extérieur est disponible, sélectionnez la température extérieure qui indiquera au thermostat qu'il est temps de passer en mode chauffage au gaz et de couper le compresseur. Lorsque la température extérieure tombe sous la température choisie, le chauffage au gaz commence. La valeur par défaut est 2 °C (35 °F), mais cette fonction peut être réglée entre -20 °C (-5 °F) et 10 °C (50 °F). Un réglage plus bas retarde le démarrage du chauffage au gaz et maintient une température plus fraîche à l'intérieur du domicile.
- 34. Sélection du réglage bi-carburant Lorsque la fonction dF (bi-carburant) est réglée sur On (marche) et qu'aucun capteur extérieur n'est disponible, sélectionnez le réglage dF entre 01 et 09. La valeur par défaut en usine est 05. Le réglage dF influence le moment du démarrage du second étage. Le réglage par défaut crée un écart d'environ 1 °F entre les étages. Un réglage plus élevé réduit l'écart entre les étages. Un réglage plus bas augmente la séparation des étages. Cet ajustement permet de modifier légèrement la transition entre la thermopompe et le système auxiliaire en réponse au thermostat. Plus le réglage choisi est élevé, plus les étages auxiliaires s'activent rapidement pour offrir un confort accru. Plus le réglage choisi est faible, plus le système auxiliaire retarde son démarrage, ce qui se traduit par des économies.
- **Remarque :** Ce réglage ne correspond pas à des minutes ni à des degrés. C'est une valeur numérique qui change les calculs internes du thermostat pour la mise en marche des étages.
- 35. Select Compressor Delay (Cd) Une fois que le chauffage auxiliaire est en marche, l'arrêt du(des) compresseur(s) est retardé pendant la durée sélectionnée (en secondes). Ce délai est programmé en usine sur 60, mais il peut être réglé entre 0 et 99.
- 36. Sélection Auxiliary Off (AO) (système auxiliaire à l'arrêt) S'applique lorsque le système est réglé sur HP1 ou HP2 et qu'un capteur extérieur est disponible. Sélectionnez la température qui empêchera le démarrage du chauffage auxiliaire. Tant que la température extérieure est supérieure à la valeur choisie, le chauffage auxiliaire ne démarrera pas. Le réglage par défaut est 80 °F (désactivé), mais il peut être programmé entre -20 °C (-5 °F) et 26 °C (79 °F). Le thermostat ne permet pas un réglage inférieur ni égal au réglage bi-carburant (dF). Si la température intérieure chute sous 7 °C (45 °F) en raison d'une défectuosité de la thermopompe, le thermostat coupe la thermopompe et passe en mode de chauffage auxiliaire. Le message « Call for Service » (appeler un technicien) s'affiche alors à l'écran.

Le thermostat peut reprendre son mode de fonctionnement normal avec thermopompe de deux façons :

- Enfoncez toute touche et tester la thermopompe, puis effacez l'icône de demande d'entretien.
- Une fois que le point de réglage est atteint en mode auxiliaire, le système reprend de lui-même le mode thermopompe à la prochaine commande de chauffage.
- 37. Sélection du point d'équilibre du ventilateur programmable (bP) – Applicable en mode HP1 ou HP2, dF On (bi-carburant en marche) avec capteur extérieur. Requiert un branchement DHM entre le thermostat et la thermopompe. Cette fonction coupe la borne DHM pour faire fonctionner le ventilateur plus lentement au premier étage de chauffage lorsque la température extérieure chute sous la valeur sélectionnée. Ceci permet de faire circuler de l'air plus chaud que lorsque le ventilateur tourne rapidement. La valeur par défaut est 26 °C (80 °F) (désactivé), mais elle peut être programmée entre -7 °C (20 °F) et 26 °C (79 °F). Sélectionnez la température extérieure à laquelle l'air qui sort des conduites commence à sembler froid, afin que le thermostat ralentisse le ventilateur pour faire circuler de l'air plus chaud.

- Affichage de l'humidité (Hd) La sélection HD On (affichage de l'humidité en marche) permet d'afficher en alternance l'heure courante et le taux d'humidité. Lorsque HD est réglé sur OFF (arrêt), l'afficheur n'indique pas le taux d'humidité. (Voir la page 10 pour la plage de réglage d'humidité.)
- 39. Réglage du taux d'humidité affiché L'afficheur indique le taux d'humidité ambiant et 00 (valeur par défaut). Le réglage peut être changé entre -20 LO (bas) et 20 HI (élevé). Le taux d'humidité qui s'affiche change en fonction de l'écart sélectionné. En mode Exécuter, le taux d'humidité qui s'affiche correspond à l'humidité ambiante plus l'écart sélectionné.
- 40. Réduction d'humidité automatique (HR) Cette fonction réduit automatiquement le réglage d'humidité lorsque la température extérieure est en baisse, afin d'empêcher les fenêtres et les murs intérieurs d'atteindre le point de rosée, car de l'eau se condenserait alors sur ces surfaces. Le réglage par défaut de cette option est OFF (arrêt). Il peut être changé à LO (faible réduction du taux d'humidité) ou à HI (réduction élevée). Pour obtenir une réduction automatique du taux d'humidité, le thermostat abaisse le taux d'humidité lorsque la fournaise fonctionne pendant une longue période. Lorsque la température extérieure monte, le thermostat augmente le taux d'humidité. Le message « LO » indique une faible réduction du taux d'humidité.
- 41. Humidification automatique (AH) Cette fonction permet l'humidification indépendamment de la demande de chauffage – elle est pratique dans les climats arides où une humidification supplémentaire est requise en mode chauffage ou climatisation. Lorsqu'elle est en marche (on), l'humidification automatique démarre l'humidificateur et le ventilateur du circulateur (bornes « G » et « HM ») lorsque le taux d'humidité réel tombe sous le point de réglage. L'afficheur indique alors AH. Enfoncez la touche → pour faire défiler l'afficheur entre OFF (arrêt), H (fonction active en mode Chauffage), C (fonction active en mode Climatisation), A (fonction active en mode Automatique), puis OFF (arrêt).
- 42. Humidificateur cyclique (CH) Cette fonction permet de réduire la consommation d'eau jusqu'à 50 % lorsqu'un humidificateur à circulation est contrôlé par le thermostat. Elle est recommandée sur les humidificateurs à circulation seulement. L'afficheur indique CH (humidificateur cyclique) et le réglage par défaut est OFF (arrêt). Enfoncez les touches → ou < pour naviguer entre OFF (arrêt) et On (marche), puis de nouveau OFF (arrêt). Lorsque la fonction CH est active, l'humidificateur fonctionne de manière cyclique et s'arrête pendant 10 minutes après avoir fonctionné pendant 10 minutes. Le ventilateur ou la fournaise continuent de fonctionner pendant la période d'arrêt de l'humidificateur.</li>

régler le taux d'humidité désiré (entre 40 % et 95 %), et finalement en enfonçant de nouveau la touche Humidity (humidité). Cette fonction de déshumidification consomme moins d'énergie parce qu'elle maintient la température et la fonction de déshumidification uniquement lorsque la Climatisation est en marche. Lorsqu'elle est activée, la déshumidification optimale (Od) réduit automatiquement l'humidité ambiante lorsque la Climatisation fonctionne si le taux d'humidité dépasse de 2 % le point de réglage. Le taux d'humidité est programmé en enfonçant la touche Humidity (humidité) dans le mode approprié, dans ce cas-ci Climatisation, puis en enfonçant et finalement en enfonçant de nouveau la touche Humidity (humidité). Cette fonction de déshumidification peut consommer plus d'énergie parce qu'elle donne la priorité à la déshumidification et qu'elle émet une commande de climatisation lorsque le taux d'humidité dépasse de 2 % le réglage choisi. Cette fonction peut également sur-climatiser l'espace jusqu'à 3 degrés pour atteindre le taux d'humidité désiré. (Remarque : Les deux modes de déshumidification fonctionnent en mode Climatisation seulement lorsque celle-ci est en marche.)

- 44 et 45. Changer la lampe UV Cette fonction permet au thermostat d'afficher les mots « Change UV Lamp » (changer la lampe UV) après une durée d'utilisation donnée de l'ampoule UV. Ce message de rappel vous aide à maintenir le système UV à un niveau optimal de fonctionnement. Lorsque la fonction est activée, la durée réglée en usine pour « changer la lampe UV » est de 350 jours d'opération, mais elle peut être ajustée en tranches de 25 jours. Cette durée doit être ajustée en fonction du calendrier d'entretien recommandé pour l'ampoule. Lorsque le message « Change UV Lamp » (changer la lampe UV) s'affiche, vous pouvez le supprimer en enfonçant « Clean Display » (effacer l'afficheur).
- 46 et 47. Changer le tampon humidificateur Cette fonction permet au thermostat d'afficher les mots « Change Pad » (changer le tampon humidificateur) après une durée d'utilisation donnée de l'humidificateur. Ce message vous rappelle de maintenir ou de nettoyer l'humidificateur. La durée réglée en usine pour « changer la tampon » est de 100 heures d'opération. Cette durée doit être ajustée en fonction du calendrier d'entretien recommandé pour l'humidificateur. Lorsque le message « Change Pad » (changer le tampon humidificateur) s'affiche, vous pouvez le supprimer en enfonçant « Clean Display » (effacer l'afficheur).
- 48 et 49. Sélection de l'intervalle de changement du filtre Cette fonction permet au thermostat d'afficher les mots « Change Filter » (changer le filtre) après une durée donnée de fonctionnement du ventilateur. Ce message vous rappelle de changer ou de nettoyer le filtre à air. Cette durée peut être réglée entre 25 et 1975 heures, en tranches de 25 heures. La sélection OFF (arrêt) annule cette fonction. Lorsque le message « Change Filter » (changer le filtre) s'affiche, vous pouvez le supprimer en enfonçant « Clean Display » (effacer l'afficheur). Dans une application typique, 200 heures de fonctionnement correspondent à environ 30 jours.

### UTILISATION DU THERMOSTAT

### Vérification du fonctionnement du thermostat

### REMARQUE

Pour prévenir les problèmes de décharge statique, touchez au côté du thermostat pour dégager l'accumulation statique avant d'enfoncer toute touche.

Si, à tout moment pendant les vérifications, le système ne fonctionne pas correctement, contactez un technicien qualifié.

#### Fonctionnement du ventilateur

Si le système n'a pas de borne de branchement G, passez à la section **Système de chauffage**.

- 1. Allumez l'alimentation du système.
- 2. Poussez la touche du ventilateur vers la position **ON** (marche). Le ventilateur devrait se mettre en marche.
- 3. Poussez la touche du ventilateur vers la position **AUTO** (automatique). Le ventilateur devrait s'arrêter immédiatement.

### MISE EN GARDE

Ne laissez pas le compresseur fonctionner à moins que les chaufferettes d'huile du compresseur ne soient en fonction depuis au moins 6 heures et que le système n'ait pas fonctionné depuis au moins 5 minutes.

### Chauffage/Humidificateur

- Enfoncez la touche SYSTÈME pour sélectionner HEAT (chauffage). Si le chauffage auxiliaire a un pilote permanent, assurez-vous de l'allumer.
- Enfoncez A pour ajuster le réglage du thermostat 1° au-dessus de la température ambiante. La thermopompe devrait se mettre en marche. L'afficheur devrait indiquer « System On » (système en marche). Toutefois, si le système est configuré sur HP1 ou HP2 et qu'une température clignote sur l'afficheur, la fonction de verrouillage du compresseur de 5 minutes s'est mise en marche (voir le menu de configuration, article 11).
- Réglez la température 3° au-dessus de la température ambiante. Si le système est configuré sur MS2, HP1 ou HP2, le chauffage auxiliaire devrait se mettre en marche et l'afficheur indiquera « System On +2 » (Système en marche +2).

Pour vérifier l'humidificateur lorsque **System On** (système en marche) s'affiche et que le chauffage est en marche, enfoncez le bouton **HUMIDITY\*** (humidité) une fois. Enfoncez A pour régler l'humidité 2 % ou plus au-dessus de la plage de réglage d'humidité ambiante. (Le réglage d'humidité peut être ajusté entre 5 % et 50 %.) « **Hum On** » (humidificateur en marche) s'affiche pour indiquer que le système émet une commande d'humidification.

\*Remarque : Si « Auto Schedule » (horaire automatique) s'affiche au lieu de « Humidity » (humidité), « Auto Schedule » doit être mis à l'arrêt dans le Menu de configuration.

#### Mode Urgence S'applique uniquement aux thermopompes

Le réglage Chauffage d'urgence (position EM) contourne la thermopompe et utilise la source de chaleur branchée à la borne W/E, W2 du thermostat. EM est généralement utilisé lorsque le fonctionnement du compresseur n'est pas désirable, ou que vous préférez utiliser le chauffage auxiliaire seulement.

1. Enfoncez la touche SYSTEM pour sélectionner EM. « EM Heat Mode » (mode Chauffage d'urgence) clignote sur l'afficheur.

- Enfoncez A pour ajuster le réglage du thermostat au-dessus de la température ambiante. Le chauffage d'urgence se met en marche. L'afficheur indique « System On » et fait clignoter « EM Heat Mode » et « Heat » pour indiquer que le système de chauffage d'urgence fonctionne.
- Réglez la température 3° au-dessus de la température ambiante. Les étages supplémentaires de chauffage auxiliaire devraient se mettre en marche et l'afficheur devrait indiquer « System On +2 » (Système en marche +2).

### MISE EN GARDE

Pour prévenir les dommages au compresseur ou à d'autres biens, N'utilisez PAS le système de climatisation lorsque la température extérieure est inférieure à 10 °C (50 °F).

### Climatisation/déshumidification

- 1. Enfoncez le bouton SYSTEM pour sélectionner l'option « **Cool** » (climatisation).
- Réglez la température 3° sous la température ambiante. Le deuxième étage de climatisation devrait se mettre en marche et l'afficheur devrait indiquer « System On +2 » (Système en marche +2).
- Enfoncez A pour ajuster le réglage du thermostat au-dessus de la température ambiante. Le système de climatisation devrait s'arrêter.

Pour vérifier le déshumidificateur lorsque **System On** (système en marche) s'affiche et que la climatisation est en marche, enfoncez le bouton **HUMIDITY\*** (humidité) une fois. Enfoncez ♥ pour ajuster l'humidité 2 % ou plus au-dessous de la plage de réglage d'humidité ambiante. « **DeHum On** » (déshumidificateur en marche) s'affiche pour indiquer que le système émet une commande de déshumidification.

Si l'humidité ambiante est inférieure à la plage de réglage, enfoncez  $\overline{V}$  jusqu'à 40 % et tenez le bouton pendant quatre secondes. Ceci force le déshumidificateur à se mettre en marche pendant un cycle de climatisation complet pour tester l'équipement de déshumidification.

Après le réglage du taux d'humidité, l'afficheur recommence à afficher la température après environ 10 secondes. Pour retourner l'afficheur immédiatement à la température après le réglage du taux d'humidité, enfoncez de nouveau le bouton **HUMIDITY**.

\*Remarque : Si « Auto Schedule » (horaire automatique) s'affiche au lieu de « Humidity » (humidité), « Auto Schedule » doit être mis à l'arrêt dans le Menu de configuration.

# Choix du réglage du ventilateur (Auto ou On) (automatique ou en marche)

Le réglage **Auto** est le plus commun pour le ventilateur; il fait fonctionner le ventilateur uniquement lorsque le chauffage ou la climatisation est en marche.

La sélection **On** (marche) fait fonctionner le ventilateur continuellement et accroît la circulation d'air pour permettre un nettoyage accru de l'air.

### UTILISATION DU THERMOSTAT

Conseil : L'utilisation plus fréquente du ventilateur accroît la consommation d'énergie. La plupart des systèmes utilisent un moteur électrique de 1/2 ou 1/3 HP pour alimenter le ventilateur.

# Choisissez le réglage du système (Climatisation, Arrêt, Chauffage, Urgence, Automatique)

Enfoncez le bouton SYSTEM pour sélectionner :

**Cool (climatisation) :** Le thermostat contrôle uniquement le système de climatisation.

Off (arrêt) : Les systèmes de chauffage et de climatisation sont à l'arrêt.

Heat (chauffage) : Le thermostat contrôle uniquement le système de chauffage.

**Em (urgence) :** Ce réglage est uniquement disponible lorsque le thermostat est configuré sur le mode HP1 ou HP2.

Auto (automatique) : La permutation automatique est utilisée dans les endroits où le chauffage et la climatisation peuvent être requis le même jour. Le réglage AUTO (automatique) permet au thermostat de choisir automatiquement le système de chauffage ou de climatisation selon la température ambiante et les réglages de chauffage et de climatisation. Lorsque vous utilisez le mode AUTO (automatique), assurez-vous de régler les températures de climatisation plus de 1° Fahrenheit au-dessus des températures de chauffage.

# Fonctionnement manuel en mode non programmable

Enfoncez le bouton SYSTEM pour sélectionner l'option « **Heat** » (chauffage) ou « **Cool** » (climatisation) et utilisez les touches pour régler la température sur la valeur désirée. Après avoir réglé la température, vous pouvez enfoncer la touche SYSTEM pour sélectionner **AUTO** et permettre au système d'alterner automatiquement entre le **Chauffage** et la **Climatisation**.

# Fonctionnement manuel (neutralisation du programme) en mode programmable

Le fonctionnement manuel neutralise le programme et permet de régler la température sur la valeur désirée. La température sélectionnée en mode **Hold** (maintenir) est maintenue indéfiniment. Enfoncez  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour régler la température. La touche HOLD (maintenir) s'affiche. Enfoncez la touche HOLD (maintenir). Le message « **Hold At** » (maintenir à) s'affiche à côté du réglage de température et le thermostat maintient cette température jusqu'à ce que « **Run Schedule** » (exécuter l'horaire) soit enfoncé pour rétablir le programme.

# Neutralisation du programme (neutralisation temporaire)

Enfoncez les touches  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour régler la température. Ceci neutralise le réglage de température pendant une période de quatre heures (valeur par défaut). La période de neutralisation peut être réduite en enfonçant  $\triangleleft$ , ou allongée en enfonçant  $\bowtie$ . La période de neutralisation du programme peut varier entre 15 minutes et 7 jours.

**Exemple :** Si vous augmentez la température pendant la période programmée du matin, elle baisse automatiquement plus tard, lorsque la période de maintien temporaire prend fin. Pour annuler le réglage temporaire à tout moment et retourner au programme, enfoncez **Run Schedule** (exécuter l'horaire).

Si la touche SYSTEM est enfoncée pour sélectionner **AUTO**, le thermostat passe en mode « **Heat** » (chauffage) ou « **Cool** » (climatisation), selon de dernier mode qui a été en fonction. Si le système passe en mode **Chauffage**, mais que vous désirez la **Climatisation**, ou qu'il passe à la **Climatisation** quand que vous désirez le **Chauffage**, enfoncez les deux touches simultanément pour passer à l'autre mode.

### **PROGRAMMATION**

### Réglage de l'heure courante et de la journée

- 1. Enfoncez la touche Menu pour accéder au menu de l'installateur. Enfoncez ensuite Set Time (régler l'heure) pour indiquer l'heure et AM ou PM sur l'afficheur.
- Enfoncez et tenez la touche 
  → ou 
  → jusqu'à ce que l'heure courante et la désignation AM ou PM qui convient s'affichent.
- 3. Enfoncez Set Time (régler l'heure) de nouveau pour afficher seulement les minutes sur l'horloge.
- Enfoncez et tenez la touche <sup>→</sup> ou <sup>→</sup> jusqu'à ce que les minutes s'affichent.
- 5. Enfoncez Set Time (régler l'heure) de nouveau pour afficher l'année.
- 6. Enfoncez la touche ⊨ ou < jusqu'à ce que l'année s'affiche.
- 7. Enfoncez Set Time (régler l'heure) de nouveau pour afficher le mois.
- Enfoncez la touche → ou → jusqu'à ce que le mois en cours s'affiche.
- 9. Enfoncez Set Time (régler l'heure) une fois de plus pour afficher la date ainsi que le jour de la semaine dans la rangée supérieure (qui est automatique).
- Enfoncez et tenez la touche → ou iusqu'à ce que la date et le jour de la semaine s'affiche dans la rangée supérieure.
- 11. Enfoncez Run Schedule (exécuter l'horaire) une ou deux fois pour effacer la touche. L'afficheur indique maintenant l'heure courante et la température ambiante.

### Calcul automatique de l'heure avancée

L'horloge s'ajuste automatiquement à l'heure avancée de la manière suivante :

L'heure change d'une heure à 2 h le deuxième dimanche de mars, et d'une heure, à 2 h le premier dimanche de novembre.

La fonction heure avancée peut être activée ou désactivée dans le menu de configuration de l'installateur. La valeur par défaut est **DS ON** (heure avancée activée). Après avoir accédé au mode de configuration de l'installateur, enfoncez momentanément la touche jusqu'à ce que l'afficheur indique dS (dans l'espace réservé à la température réelle) et on (marche) (valeur par défaut – dans la zone de l'horloge). Les touches  $\Rightarrow$  et  $\leq$  font osciller l'affichage et le fonctionnement entre la marche et l'ARRÊT.

### Conseil de programmation : Copier le programme

Lorsque vous programmez le thermostat, vous pouvez copier le programme d'une journée sur une ou plusieurs autres journées en utilisant la touche **Copy** (copier). En mode de programmation 7 jours, une journée peut être copiée sur une autre journée ou sur les six autres journées. En mode de programmation 5/1/1 jours, le programme des jours ouvrables (lun – ven) peut être copié sur le samedi et le dimanche, ou sur l'une ou l'autre de ces journées.

Pour copier un programme d'une journée à une autre :

 En mode Set Schedule (régler l'horaire), entrez le programme de la journée et sélectionnez la journée que vous désirez copier en enfonçant Advance Day (avancer la journée).

- 2. Enfoncez Copy (copier). L'afficheur indique « Copy » à côté de la touche SYSTEM et du jour de la semaine qui sera copié.
- 3. Enfoncez **Advance Day** (avancer la journée). Le jour à copier s'affiche et les autres journées clignotent.
- Si vous désirez copier ce programme sur toutes les autres journées, passez à l'étape suivante ou enfoncez Advance Day (avancer la journée) jusqu'à ce que le jour sur lequel vous désirez copier clignote.
- Enfoncez Copy (copier). Le mot « Copy » s'efface, la journée que vous avez copiée disparaît et le ou les jours nouvellement copiés s'allument.
- Si vous désirez copier le même programme sur d'autres journées, enfoncez Copy (copier) et répétez les étapes 3, 4 et 5.
- 7. Enfoncez **Run Schedule** (exécuter l'horaire) pour retourner au fonctionnement normal.

Remplissez l'horaire vierge sur la page suivante, puis :

### Saisie du programme de chauffage

- Enfoncez la touche Menu, puis Set Schedule (régler l'horaire). Enfoncez la touche SYSTEM pour sélectionner « Heat » (chauffage) dans la zone de commutation du système qui indique le mode actif en cours de programmation. Vous pouvez passer à l'autre mode en enfonçant le commutateur du système à tout moment.
- Le haut de l'afficheur indique le(s) jour(s) en cours de programmation. L'heure et la température réglée s'affichent également. « Morning » (matin) s'affiche pour indiquer la période de la journée.
- 4. Entrez l'heure du début de la période. L'heure change en tranches de 15 minutes.
- 5. Enfoncez FAN (ventilateur) pour sélectionner Auto ou Prog.
- Après avoir réglé l'heure de départ et la température de la période, enfoncez Set Schedule (régler l'horaire) pour passer à la période de programmation suivante.
- Répétez les étapes 2 à 6 jusqu'à ce que toutes les heures et les températures du programme soient réglées pour toutes les périodes de la journée.
- 8. Enfoncez « Advance Day » (avancer la journée) pour passer à la journée suivante, puis répétez les étapes 2 à 8.
- Une fois la programmation terminée et toutes les heures et températures conformes à l'horaire de chauffage désiré, enfoncez Run Schedule (Exécuter l'horaire). Le thermostat exécutera alors le programme.

### Saisie du programme de climatisation

- 1. Enfoncez la touche SYSTEM jusqu'à ce que l'icône « **Cool** » (climatisation) s'affiche.
- 2. Suivez les instructions de **Saisie du programme de chauffage** pour entrer les heures et les températures de climatisation.

### Horaire automatique

La fonction Auto Schedule Heat (horaire automatique de chauffage) permet de programmer rapidement toutes les températures de chauffage de la journée sur une valeur confortable, puis elle baisse de 6° la nuit. Auto Schedule Cool (horaire automatique de climatisation) permet de programmer toutes les périodes de climatisation sur la même température. **Remarque : Auto Schedule** (horaire automatique) est disponible seulement lorsque le thermostat est initialement mis sous tension, après la remise à zéro du thermostat, ou chaque fois que l'on démarre **AS** dans le Menu de configuration (article 17 **AS Heat** ou 18 **AS Cool**). Après l'utilisation en mode chauffage ou climatisation, le message **Auto Schedule** (horaire automatique) est remplacé par **Humidity** (humidité).

#### Exemple de chauffage :

- 1. En mode Chauffage, enfoncez **Auto Schedule** (horaire automatique) une fois.
- 2. Enfoncez  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner une température confortable pour la journée (par exemple 72°).
- Enfoncez Auto Schedule (horaire automatique) de nouveau. Le thermostat est maintenant programmé sur 72° de 6 h 30 à 22 h 30. À 22 h 30, le thermostat recule de 6° et maintient 66°. Le programme de chauffage de chaque journée de la semaine ressemble à ce qui suit :

6:30	72°
8:00	72°
5:00	72°
10:30	66°

#### Exemple de climatisation :

- 1. En mode climatisation, enfoncez **Auto Schedule** (horaire automatique) une fois.
- 2. Enfoncez  $\triangle$  ou  $\nabla$  pour sélectionner une température confortable pour la journée (par exemple 75°).
- Enfoncez Auto Schedule (horaire automatique) de nouveau. Le thermostat est maintenant programmé sur 75° pour toutes les périodes de climatisation.

Le programme de climatisation de chaque journée de la semaine ressemble à ce qui suit :

6:30	75°
8:00	75°
5:00	75°
10:30	75°

### Option du ventilateur programmé

En mode Set Schedule (régler l'horaire), la touche **Fan** (ventilateur) permet de sélectionner le fonctionnement du ventilateur pendant une période du programme. La valeur par défaut est **FAN Auto** (ventilateur automatique) (le ventilateur est en marche pendant la climatisation, mais pas pendant le chauffage). Le réglage peut être changé à **FAN Prog** (ventilateur programmé) (le ventilateur fonctionne pendant une période programmée). Chaque enfoncement de la touche **FAN** (ventilateur) change le mode du ventilateur entre **Auto** et **Prog**.

En mode Run (exécuter), lorsqu'une période programmé associée à FAN Prog (ventilateur programmé) commence, le ventilateur démarre et continue à fonctionner pendant toute la période. L'afficheur indique alors FAN On Prog (ventilateur programmé en marche). L'enfoncement de la touche FAN (ventilateur) change le mode FAN On Prog (ventilateur programmé en marche) à On (marche) (le ventilateur fonctionne conti nuellement) ou Auto (automatique). Pour retourner à FAN On Prog (ventilateur programmé en marche), enfoncez Run Schedule (exécuter l'horaire).

### Programme d'économie d'énergie en usine

Les thermostats 1F95-1291 sont programmés avec les réglages d'économie d'énergie qui figurent dans le tableau ci-dessous pour tous les jours de la semaine. Si ce programme convient à vos besoins, réglez simplement l'horloge du thermostat et enfoncez la touche **RUN** (exécuter). Le tableau ci-dessous indique l'horaire de chauffage et de climatisation réglé en usine pour tous les jours de la semaine.

	* Réveil (matin)		Dépar le trava	t pour il (jour)	* Reto maiso	ur à la n (soir)	Coucher (nuit)	
Programme de chauffage	6:00 AM	70 °F	8:00 AM	62 °F	5:00 PM	70 °F	10:00 PM	62 °F
Programme de climatisation	6:00 AM	75 °F	8:00 AM	83 °F	5:00 PM	75 °F	10:00 PM	78 °F

\* Vous pouvez éliminer ces deux périodes de programmation dans le menu de configuration (référence n° 5) si l'édifice est occupé toute la journée. La période du jour change à 6 h et 70° et elle peut être programmée selon les besoins.

### Planification du programme – Important

Les horaires programmés de Chauffage et Climatisation ci-dessous vous permettent d'inscrire à la mine vos propres heures et températures de programmation. L'appareil 1F95-1291 est configuré pour une programmation 7 jours ou 5+1+1 jours (voir la section de configuration).

Les réglages d'usine sont inscrits sous lundi, samedi et dimanche. Si vous reprogrammez un horaire de 5+1+1 jours, inscrivez à la mine vos propres heures et températures directement en-dessous des heures et températures programmées en usine.

Si vous reprogrammez un horaire de 7 jours, inscrivez à la mine vos propres heures et températures directement en-dessous des heures et températures programmées en usine.

Conservez les lignes directrices suivantes en tête pendant la planification du programme.

- En mode Chauffage, une baisse de température économise l'énergie.
- En mode Climatisation, une hausse de température économise l'énergie.
- Si vous prévoyez utiliser la permutation automatique (Auto Changeover), ne programmez pas la température de chauffage à une valeur supérieure à la température de climatisation.

Programme de chauffage	Rév (mat	eil in)	Venti- lateur	Départ p travail	oour le (jour)	Venti- lateur	Retour à la maison (soir)		Venti- lateur	Coucher (nuit)		Venti- lateur
	6:00 AM	70 °F	Auto	8:00 AM	62 °F	Auto	5:00 PM	70 °F	Auto	10:00 PM	62 °F	Auto
LUN												
MAR												
MER												
JEU												
VEN												
CAM	6:00 AM	70 °F	Auto	8:00 AM	62 °F	Auto	5:00 PM	70 °F	Auto	10:00 PM	62 °F	Auto
JAIM												
DIM	6:00 AM	70 °F	Auto	8:00 AM	62 °F	Auto	5:00 PM	70 °F	Auto	10:00 PM	62 °F	Auto

#### Feuille de travaille pour la reprogrammation sur 5+1+1 et 7 jours

Programme de climatisation	Rév (mat	eil in)	Venti- lateur	Départ p travail	oour le (jour)	Venti- lateur	Retour à la maison (soir)		Venti- lateur	Coucher (nuit)		Venti- lateur
LUN	6:00 AM	75 °F	Auto	8:00 AM	83 °F	Auto	5:00 PM	75 °F	Auto	10:00 PM	78 °F	Auto
LON												
MAR												
MER												
JEU												
VEN												
CAM	6:00 AM	75 °F	Auto	8:00 AM	83 °F	Auto	5:00 PM	75 °F	Auto	10:00 PM	78 °F	Auto
SAIVI												
DIM	6:00 AM	75 °F	Auto	8:00 AM	83 °F	Auto	5:00 PM	75 °F	Auto	10:00 PM	78 °F	Auto

### Capteur thermique à distance câblé

Un capteur thermique à distance peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur et branché au thermostat par un câble d'une longueur maximale de 100 mètres (300 pieds). Les bornes +, S et – du bloc de branchement permettent de brancher le capteur à distance. Le thermostat doit avoir un branchement commun de 24 V c.a. sur la borne C pour faire fonctionner le capteur à distance. Ce capteur peut être activé ou neutralisé dans le menu de l'installateur/de configuration, article 29.

Lorsque le capteur à distance **(Remote)** est en position **Off** (arrêt) (valeur par défaut en usine), aucun capteur à distance n'est actif. Lorsque le capteur à distance (Remote) est en position **On** (marche) il faut sélectionner le capteur à distance intérieur **(Remote In)** ou le capteur extérieur **(Outdoor Remote)**. Lorsque le capteur intérieur est sélectionné, une étape supplémentaire est requise pour déterminer si la température qui s'affiche est celle du thermostat **(LS On)** ou celle du capteur à distance **(LS Off)**.

En mode de fonctionnement normal, lorsqu'un capteur est activé, l'afficheur alterne entre l'heure et la température au capteur à distance toutes les trois secondes. Au-dessus de la température à distance, l'afficheur indique Remote pour le capteur intérieur ou **Outdoor Remote** pour le capteur à distance. Si le capteur à distance est intérieur et que l'affichage local a été désactivé, la température ambiante qui s'affiche est celle qui est lue par le capteur à distance.

Plage de détection :

La plage de températures extérieures est -40 °C à 60 °C (-40 °F à 140 °F) La plage de températures intérieures est 0 °C à 37 °C (32 °F à 99 °F)

### Moyenne ou pondération des capteurs à distance

Le thermostat pondère ou fait la moyenne des températures lues par le capteur à distance intérieur et le capteur local pour chaque période de programmation. La moyenne est active seulement lorsque le capteur local et le capteur à distance intérieur sont tous deux fonctionnels et actifs dans le menu de l'installateur/configuration.

Lorsque le thermostat est en mode Set Schedule (régler l'horaire), la pondération du capteur intérieur s'affiche dans la zone de température courante de l'afficheur. La pondération s'affiche comme **A2** (moyenne et défaut), **H4** (élevée) ou **L1** (basse). Enfoncez les touches  $\rightarrow$  et  $\triangleleft$  simultanément pour changer la pondération pour la période de programmation. La pondération du capteur du thermostat est fixe.

En mode de fonctionnement normal, la température courante affichée correspond à la moyenne pondérée du capteur local et du capteur à distance selon la formule (pondération du capteur local x température du capteur local) + (pondération du capteur à distance x température du capteur à distance) / (pondération du capteur local + pondération du capteur à distance).

Exemple : La température du capteur local est 80° et celle du capteur à distance est 70°.

Si la pondération sélectionnée est H4, la température moyenne de 72° s'affiche.

 $(1 \times 80) + (4 \times 70) / 5 = 72^{\circ}$ 

Si la pondération sélectionnée est **A2**, la température moyenne de 73° s'affiche.

 $(1 \times 80) + (2 \times 70) / 3 = 73,3^{\circ}$ 

Si la pondération sélectionnée est L1, la température moyenne de 75° s'affiche. (1 x 80) + (1 x 70) / 2 = 75°

Cet exemple illustre que la pondération sélectionnée établit la priorité entre la température moyenne globale des deux capteurs. Le choix d'une pondération élevée accorde au capteur à distance une plus grande influence dans le calcul de la moyenne de température qu'elle n'accorde au capteur local, et la sélection d'une pondération plus basse réduit l'influence du capteur à distance.

### Point de réglage de température bi-carburant

Lorsque le thermostat est configuré en mode thermopompe et que l'option bi-carburant est sélectionnée, le thermostat peut surveiller la température extérieures à l'aide du capteur à distance F145-1378, ou utiliser un logiciel pour déterminer à quel moment passer au chauffage au gaz et couper le compresseur. Ceci élimine la nécessité d'installer une trousse pour combustible fossile.

La température pouvant être sélectionnée est le point de réglage de température bi-carburant, **dF** et elle est réglée dans le menu de l'installateur/configuration, articles 33 ou 34. Une fois que le capteur extérieur à distance est installé et activé, le réglage de température bi-carburant (article 33 du menu) peut être sélectionné entre -5° et 50°. Lorsque le capteur extérieur à distance n'est pas installé, un réglage bi-carburant (article 34 du menu) entre 01 et 09 peut être sélectionné. Une température plus élevée ou un réglage bi-carburant procure une séparation d'étages réduite entre la thermopompe et Aux pour plus de confort. Une température ou un nombre plus bas offre un écart plus grand pour plus d'économie.

Une fois que le réglage de température bi-carburant est saisi et que  $\triangle$  est enfoncé, un délai, **Cd**, peut être établi pour l'arrêt du compresseur après la mise sous tension de l'étage auxiliaire. Ce délai peut être réglé entre 0 et 99 secondes pour que le ventilateur pousse moins longtemps l'air froid en attendant que la source de chauffage de rechange démarre. Le réglage par défaut du délai est 60. Pendant le réglage du délai, si les touches  $\triangleright$  ou  $\triangleleft$  sont enfoncées, le point de réglage est accru ou réduit à raison d'un degré toutes les demi-secondes pendant les trois premières secondes, et deux fois plus rapidement après trois secondes.

### Point d'équilibre du ventilateur pour le chauffage

Requiert un branchement DHM entre le thermostat et la thermopompe. Les thermopompes air à air utilisent un ventilateur à haute vitesse pour circuler l'air chaud au premier étage de chauffage. À mesure que la température extérieure chute, la thermopompe produit moins de chaleur et un ventilateur à haute vitesse donne l'impression que l'air qui sort est plus froid. Le point d'équilibre du ventilateur vous permet de sélectionner une température extérieure extérieure qui correspond au moment où l'air qui sort commence à sembler froid (Menu de configuration de l'installateur, article 37). Lorsque la température extérieure chute jusqu'à la valeur sélectionnée, le thermostat ralentit la vitesse du ventilateur afin que l'air semble plus chaud à la sortie.

### **GUIDE DE DÉPANNAGE**

Codes d'alarmes de confort					
1 clignotement	Marche prolongée				
2 clignotements	Écart de pression du système				
3 clignotements	Cycle court				
4 clignotements	Rotor verrouillé				
5 clignotements	Circuit ouvert				
6 clignotements	Circuit de démarrage ouvert				
7 clignotements	Circuit de marche ouvert				
8 clignotements	Contacteur soudé				
9 clignotements	Basse tension				

#### Codes Comfort Alert™

Le produit de diagnostic Comfort Alert surveille les systèmes extérieurs de climatisation à mono-étage avec compresseurs Copeland Scroll. Les situations anormales d'ordre électrique ou du système sont indiquées par des codes d'ALARME clignotants sur la DEL jaune du module Comfort Alert. Les codes clignotants sont transmis au thermostat par le module d'interface Comfort Alert. Le thermostat compatible avec le module Comfort Alert affiche le message « **Call For Service** » (Faire entretenir) et le fait clignoter à la même fréquence que la DEL jaune du module Comfort Alert.

### **GUIDE DE DÉPANNAGE -**

#### Réinitialisation

**Remarque :** Si une pointe de tension ou une décharge statique efface l'afficheur ou cause un fonctionnement erratique du thermostat, vous pouvez réinitialiser le thermostat en enlevant le thermostat de la plaque murale et en enlevant les piles pendant 2 minutes. Après deux minutes, replacez les piles et remettez le thermostat sur la plaque murale. Si le thermostat a été réinitialisé et qu'il ne fonctionne toujours pas correctement, contactez un technicien en chauffage/climatisation ou le magasin où vous avez acheté le thermostat.

Symptôme Cause possible		Mesure corrective					
Pas de chauffage/pas de climatisation/pas de ventilateur (problèmes communs)	<ol> <li>Fusible grillé ou disjoncteur déclenché.</li> <li>Commutateur de marche de la fournaise en position OFF (arrêt).</li> <li>Porte ou panneau du compartiment du ventilateur de l'appareil de chauffage desserré ou installé incorrectement.</li> <li>Branchement desserré sur le système.</li> </ol>	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Mettez le commutateur sur ON (marche). Remettez la porte ou le panneau en place pour enclencher le verrou de sécurité ou le commutateur de la porte. Serrez les branchements.					
Pas de chauffage	<ol> <li>La flamme pilote n'est pas allumée.</li> <li>La fournaise est verrouillée. Le chauffage peut aussi être intermittent.</li> <li>L'appareil de chauffage requiert un entretien ou le thermostat doit être remplacé.</li> </ol>	Rallumez la flamme pilote. Bon nombre de fournaises sont pourvues de dispositifs de sécurité qui coupent le système en cas de défectuosité. Si le chauffage est intermittent, contactez le fabricant de la fournaise ou un spécialiste des systèmes de chauffage, climatisation et ventilation pour obtenir de l'aide. <b>Diagnostic</b> : Réglez le commutateur du SYSTÈME sur <b>HEAT</b> (chauffage) et montez le réglage de température au-dessus de la température ambiante. Après quelques secondes, le thermostat devrait émettre un léger déclic. Ce son indique habituellement que le thermostat fonctionne correctement. Si le thermostat n'émet pas de déclic, effectuez l'opération de réinitialisation décrite précédemment. Si le thermostat n'émet toujours pas de déclic après la réinitialisation, contactez un spécialiste du chauffage ou de la climatisation ou le magasin où vous avez acheté le thermostat pour en obtenir un autre. Si le thermostat émet un déclic, contactez le fabricant de la fournaise ou un technicien en CVC pour vérifier si le chauffage fonctionne correctement.					
Pas de climatisation	<ol> <li>Le système de climatisation a besoin d'un entretien ou le thermostat doit être remplacé.</li> </ol>	Identique au diagnostic en cas d'absence de chauffage, sauf que le thermostat doit être réglé sur <b>COOL</b> (climatisation) et le point de réglage doit être inférieur à la température ambiante. Il peut se produire un délai de cinq minutes avant que le thermostat émette un déclic en mode climatisation.					
Le chauffage, la climatisation ou le ventilateur n'arrête jamais	<ol> <li>Court-circuit possible dans le câblage.</li> <li>Court-circuit possible dans le thermostat.</li> <li>Court-circuit possible dans le système de Chauffage/Climatisation/Ventilation.</li> <li>Le commutateur du ventilateur est en position <b>ON</b> (marche).</li> </ol>	Vérifiez tous les branchements du câblage pour vous assurer qu'ils ne sont pas court-circuités ni en contact les uns avec les autres. Aucun fil dénudé ne doit dépasser sous les vis des bornes. Essayez de réinitialiser le thermostat comme décrit ci-dessus. Si le problème persiste, le fabricant de votre système ou votre technicien peut vous expliquer comment tester le fonctionnement du système de Chauffage/Climatisation. Si le système fonctionne correctement, remplacez le thermostat.					
Écart entre le réglage du thermostat et la lecture du thermomètre	<ol> <li>Le thermomètre du thermostat doit être ajusté.</li> </ol>	Le thermomètre peut être réglé +/- 4 degrés. Consultez la rubrique intitulée Réglage de l'afficheur de température dans la section intitulée Menu de configuration.					
Cycles de chauffage (climatisation) trop rapides ou trop lents (écarts de température étroits ou larges)	<ol> <li>L'emplacement du thermostat ou la taille du système de chauffage peut affecter la durée du cycle.</li> </ol>	Les thermostats numériques offrent un contrôle précis et un cycle plus rapide que les anciens modèles mécaniques. Le système démarre et se met à l'arrêt plus fréquemment mais il fonctionne moins longtemps, ce qui n'accroît pas la consommation d'énergie. Si vous désirez accroître la durée du cycle, sélectionnez <b>SL</b> pour cycle lent dans le menu de configuration, étape 7 (chauffage) ou 8 (climatisation). Si une durée de cycle acceptable ne peut pas être atteinte, contactez un technicien en CVC local pour des suggestions supplémentaires.					
Oublié le code de verrouillage du clavier		Enfoncez la touche Menu (la touche disparaît) et la tenir pendant 20 secondes. Ceci déverrouille le thermostat.					
Afficheur vierge ou le clavier ne répond pas	1. Pointe de tension ou décharge statique	Utilisez l'opération de réinitialisation décrite ci-dessus.					
Le thermostat n'affiche pas 1. Version antérieure du thermostat de chiffres sur l'écran		Pour accéder au feuillet d'instruction de la version antérieure (37-9818A), visitez le site www.white-rodgers.com et entrez 1F95-1291 dans la recherche du numéro de modèle.					

### LIGNE D'ASSISTANCE POUR LES PROPRIÉTAIRES : 1-800-284-2925

White-Rodgers est une entreprise d'Emerson Electric Co.

Le logo d'Emerson est une marque de commerce et une marque de service d'Emerson Electric Co.



EMERSON. Climate Technologies

www.white-rodgers.com www.emersonclimate.com